

1 Engelsk-svensk

actuator	ställdon
amplitude	amplitud
attenuation	dämpning
bandwidth	bandbredd
bond graph	bindningsgraf
closed loop system	slutet system
control law	styrslag
controllability	styrbarhet
controller	regulator
convolution	faltning
correlation analysis	korrelationsanalys
credibility	trovärdighet
crossover frequency	skärfrekvens
damping	dämpning
damping ratio	relativ dämpning
describing function	beskrivande funktion
discrete event systems	händelseorienterade system
distributed parameter models	fördelade parametriska modeller
disturbance rejection	störningsundertryckning
eigenvalue	egenvärde
feedback	återkoppling
feedforward	framkoppling
flow	flöde
gain	förstärkning
gain crossover frequency	(amplitud)skärfrekvens
gain margin	amplitudmarginal
impulse response	impulssvar
initial value	begynnelsevärde
loop gain	krets förstärkning, öppna systemet
lumped models	aggregerade modeller
magnitude	amplitud
observability	observerbarhet
observer	observatör
open-loop system	öppet system, krets förstärkning

overfit	överanpassning
overshoot	översläng
parsimonious	sparsam
peak frequency	resonansfrekvens
peak resonance	resonanstopp
phase crossover frequency	fasskärfrekvens
phase lag	fasretarderande
phase lead	fasavancerande
phase margin	fasmarginal
ramp function	ramp
rank	rang
reset windup	integratoruppvridning
resonant frequency	resonansfrekvens
rise time	stigtid
root locus (pl. loci)	rotort
sensitivity function	känslighetsfunktion
sensor	givare
settling time	insvängningstid, lösningstid
sinusoidal	sinusformad
stability robustness	stabilitetsrobusthet
state	tillstånd
state feedback	tillståndsåterkoppling
static gain	statisk förstärkning
steady state	stationärt tillstånd
step function	steg
step response	stegsvar
subspace	underrum
time delay	tidsfördröjning
transfer function	överföringsfunktion
unit step	enhetsteg
unstable	instabil
validity	giltighet
whitening filter	blekningsfilter

2 Svensk-engelsk

(amplitud)skärfrekvens	gain crossover frequency	observatör	observer
aggregerade modeller	lumped models	observerbarhet	observability
amplitud	amplitude	ramp	ramp function
amplitud	magnitude	rang	rank
amplitudmarginal	gain margin	regulator	controller
bandbredd	bandwidth	relativ dämpning	damping ratio
begynnelsevärde	initial value	resonansfrekvens	peak frequency
beskrivande funktion	describing function	resonansfrekvens	resonant frequency
bindningsgraf	bond graph	resonanstopp	peak resonance
blekningsfilter	whitening filter	rotort	root locus (pl. loci)
dämpning	damping, attenuation	sinusformad	sinusoidal
egenvärde	eigenvalue	slutet system	closed loop system
enhetsteg	unit step	skärfrekvens	gain crossover frequency
faltning	convolution	sparsam	parsimonious
fasavancerande	phase lead	stabilitetsrobusthet	stability robustness
fasmarginal	phase margin	stationärt tillstånd	steady state
fasretarderande	phase lag	statisk förstärkning	static gain
fasskärfrekvens	phase crossover frequency	steg	step function
flöde	flow	stegsvar	step response
framkoppling	feedforward	stigtid	rise time
fördelade parametriska modeller	distributed parameter models	styrbarhet	controllability
förstärkning	gain	styrslag	control law
giltighet	validity	ställdon	actuator
givare	sensor	störningsundertryckning	disturbance rejection
händelseorienterade system	discrete event systems	tidsfördröjning	time delay
impulssvar	impulse response	tillstånd	state
instabil	unstable	tillståndsåterkoppling	state feedback
insvängningstid, lösningstid	settling time	trovärdighet	credibility
integratoruppvridning	reset windup	underrum	subspace
korrelationsanalys	correlation analysis	återkoppling	feedback
krets förstärkning	loop gain, open loop system	öppet system	open-loop system, loop gain
känslighetsfunktion	sensitivity function	överanpassning	overfit
		överföringsfunktion	transfer function
		översläng	overshoot